

# Panasonic®

Téléphone sans fil de 2,4 GHz

N° de modèle: **KX-TG2550CS**

Composition par tonalité ou à impulsions

## Manuel d'utilisation



**2.4GHz**  
GIGARANGE EXTREME

**LIRE ATTENTIVEMENT CE  
MANUEL AVANT  
D'UTILISER L'APPAREIL ET  
LE CONSERVER.**

Compatible au service  
d'affichage du demandeur

Charger la batterie pendant environ 7 heures avant d'utiliser  
l'appareil pour la première fois.

Préparatifs

Fonctions de base

Fonctions avancées

Divers

# Préparatifs

---

***Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur ce téléphone sans fil Panasonic.***

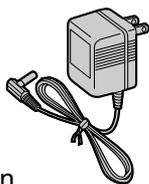
Les services d'affichage du demandeur, d'affichage d'appel en attente et d'affichage d'appel en attente de luxe sont des caractéristiques offertes par ce téléphone. Veuillez contacter votre compagnie de téléphone pour connaître la disponibilité de ces services.

Une fois abonné au service d'affichage du demandeur, cet appareil affichera le nom et le numéro de téléphone du demandeur. En supplément, le service d'affichage d'appel en attente permet d'afficher le nom et le numéro de téléphone du second demandeur pendant que l'appel est mis en attente.

## Accessoires (fournis)

---

- Adaptateur secteur  
(p. 10)



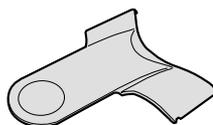
un

- Cordon de ligne  
téléphonique (p. 10)



un

- Attache-ceinture  
(p. 47)



un

# Pour un rendement optimal

## Charge de la batterie

Une batterie rechargeable à hydrure métallique de nickel (Ni-MH) alimente le combiné. Charger la batterie pendant au moins **7 heures** avant d'utiliser l'appareil pour la première fois (p. 11).

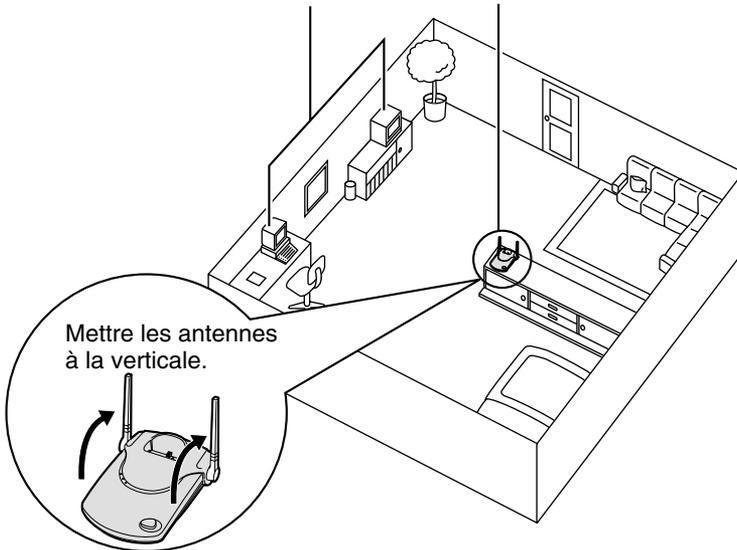


## Emplacement du poste de base

Les appels sont transmis par ondes radio entre le poste de base et le combiné portatif. **Pour un rayon d'action optimal et un minimum d'interférence**, il est recommandé de placer l'appareil:

Loin de tout appareil électrique, tel que téléviseur, ordinateur ou d'un autre téléphone sans fil.

Au centre et au point le plus élevé possible de la maison, là où il n'y a pas d'obstacles tels que des murs.



### Nota:

- Lors de l'utilisation du combiné, il peut y avoir présence d'interférence si:
- le combiné est à proximité d'un four à micro-ondes en usage. S'éloigner du four à micro-ondes et se rapprocher du poste de base.
  - plus d'un téléphone sans fil est utilisé et que le combiné est à proximité d'un poste de base d'un autre sans fil. S'éloigner du poste de base de l'autre appareil et se rapprocher de celui de l'appareil.

# Table des matières

---

## *Préparatifs*

<b>Emplacement des commandes</b> .....	6
<b>Afficheur du combiné</b> .....	8
<b>Mise en route</b> .....	10
Raccordements .....	10
Charge de la batterie .....	11
Sélection de la langue d'affichage .....	13
Sélection du mode de composition.....	14
Sélection du mode ligne .....	15
<b>Fonctions programmables</b> .....	16
Réglage de la fonction de communication automatique .....	17
Sélection du volume de la sonnerie.....	18

## *Fonctions de base*

<b>Pour faire des appels</b> .....	19
<b>Pour recevoir des appels</b> .....	21

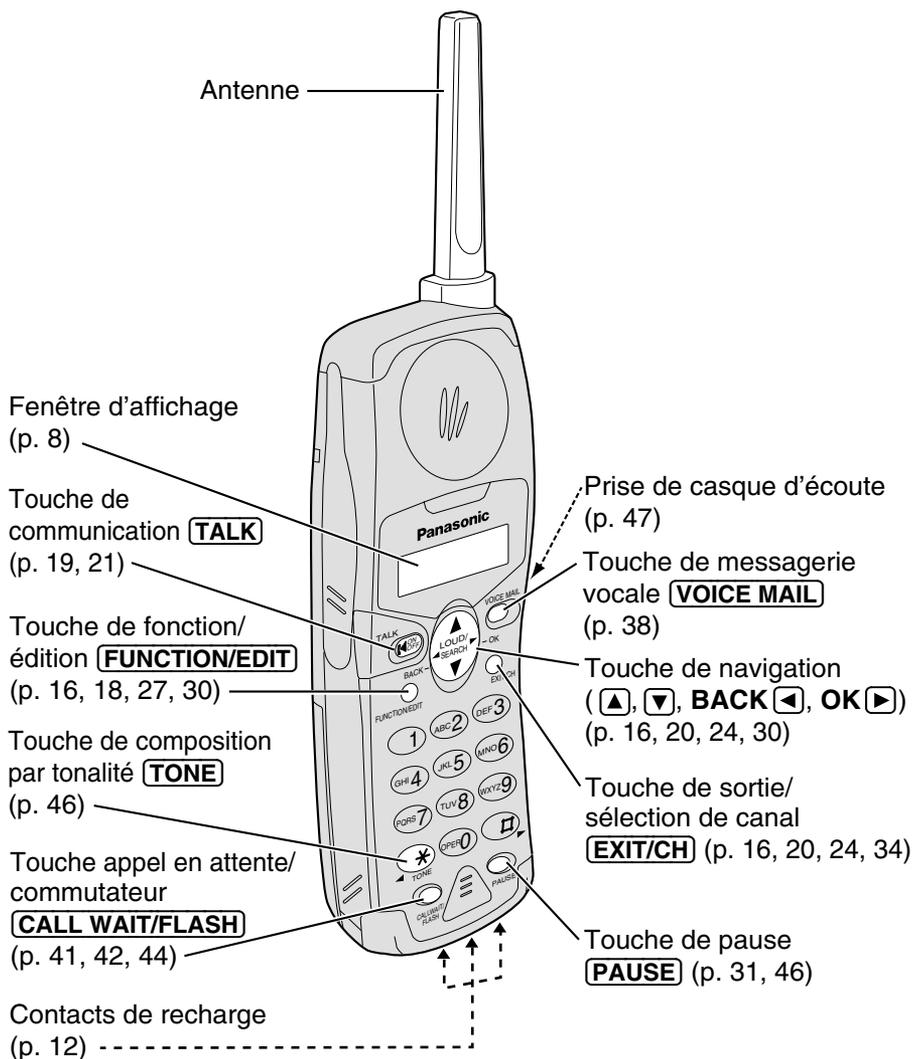
## *Fonctions avancées*

<b>Service d'affichage du demandeur</b> .....	22
<b>Utilisation de la liste des demandeurs</b> .....	24
Consultation de la liste des demandeurs.....	24
Utilisation de la liste des demandeurs pour rappeler un demandeur .....	26
Modification d'un numéro d'un demandeur .....	27
Mise en mémoire des données des demandeurs dans le répertoire téléphonique.....	28
Suppression des données de la liste des demandeurs .....	29
<b>Utilisation du répertoire téléphonique</b> .....	30
Mise en mémoire des noms et des numéros dans le répertoire .....	30

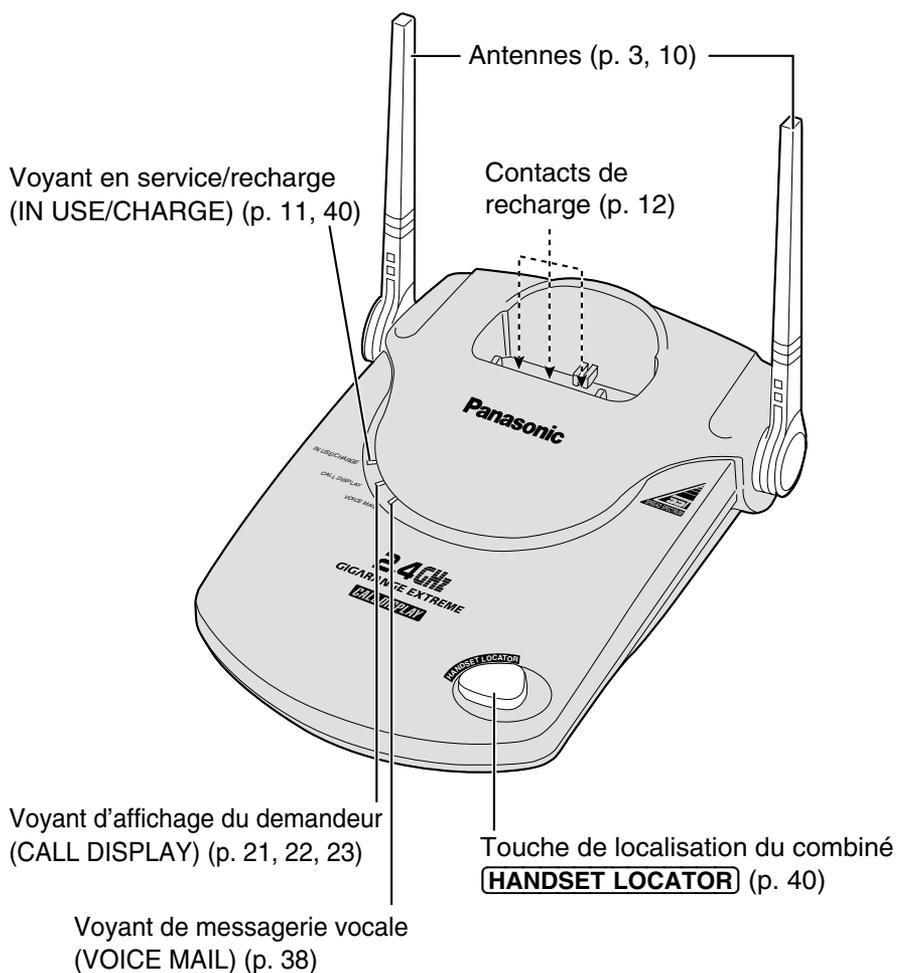
Marche à suivre—Mise en mémoire de lettres et de symboles .....	32
Recherche dans le répertoire .....	34
Composition automatique .....	35
Modification d'une entrée dans le répertoire .....	36
Suppression d'une entrée .....	37
<b>Service de messagerie vocale</b> .....	38
Mise en mémoire du code d'accès .....	38
Écoute des messages .....	39
<b>Fonctions spéciales</b> .....	40
Réglage automatique du code de sécurité .....	40
Localisateur du combiné.....	40
Touche Commutateur .....	41
Pour abonnés au service d'appel en attente .....	42
Service d'appel en attente de luxe .....	42
Utilisation temporaire de la composition par tonalité (pour abonnés à un service à impulsions) .....	46
Utilisation de la touche de PAUSE (pour système PBX analogique/service interurbain) .....	46
<b><i>Divers</i></b>	
<b>Attache-ceinture</b> .....	47
<b>Casque d'écoute, en option</b> .....	47
<b>Remplacement de la batterie</b> .....	48
<b>Installation d'un téléphone supplémentaire</b> .....	48
<b>Guide de dépannage</b> .....	49
<b>Renseignements importants</b> .....	52
<b>Mesures de sécurité</b> .....	53
<b>Garantie</b> .....	55

# Emplacement des commandes

## Combiné portatif



## Poste de base



# Afficheur du combiné

---

L'afficheur du combiné présente des instructions et des informations diverses, sous forme de messages comme ceux-ci:

Aucun demandeur

La liste des demandeurs est vide.

Recharge 

La batterie doit être rechargée. Déposer le combiné sur le poste de base pour recharger la batterie (p. 11).

12 nouv appels  


L'affichage indique le nombre de nouveaux appels et le niveau de charge de la batterie lorsque le combiné est sur le poste de base.

12 nouv appels  
v=Nouv ^=Ancien

Information affichée lorsque l'utilisateur:  
— décroche le combiné du poste de base, ou  
— appuie sur  ou  alors que le combiné est déjà décroché.

Pour une recherche à partir du plus récent appel, appuyer sur  (touche **Nouv**).

Pour chercher à partir du plus ancien, appuyer sur  (touche **Ancien**) (p. 24).

Communication  
01-06-35 

Affichage de la durée de la communication en cours (ex.: 1 heure, 6 minutes et 35 secondes). Le niveau de charge de la batterie est également affiché (p. 11).

LienBase échoué  
Raccrocher et  
ressayer.

Interruption de la communication entre le combiné et le poste de base. Déposer le combiné sur le poste de base et essayer à nouveau.

Erreur de  
sauvegarde

Durant la programmation, le combiné a perdu la communication avec le poste de base. Se rapprocher du poste de base.

TINA ROBINSON  
1-000-222-3333

Lors de la réception d'un appel, le nom et le numéro du demandeur sont affichés après le premier coup de sonnerie.

JACK SMITH  
111-2222  
11:20 JAN12 ×3

Nom figurant sur la liste des demandeurs.

L'affichage indique:

- le nom du demandeur,
- le numéro du demandeur,
- l'heure et la date du dernier appel,  
(ex.: le 12 janvier à 11 h 20), et
- le nombre d'appels effectués (ex.: 3 appels).

Rech personnes

Le poste de base appelle le combiné (p. 40).

NANCY BROWN  
1-000-222-3333  
App. en attente

Réception d'un autre appel alors qu'une communication est en cours (p. 42).

Décrocher et  
réessayer

ou  a été appuyée alors que le combiné reposait sur le poste de base. Décrocher le combiné et appuyer une autre fois sur  ou .

Non en mémoire

Le répertoire ne contient aucun numéro mémorisé.

Mémoire saturée

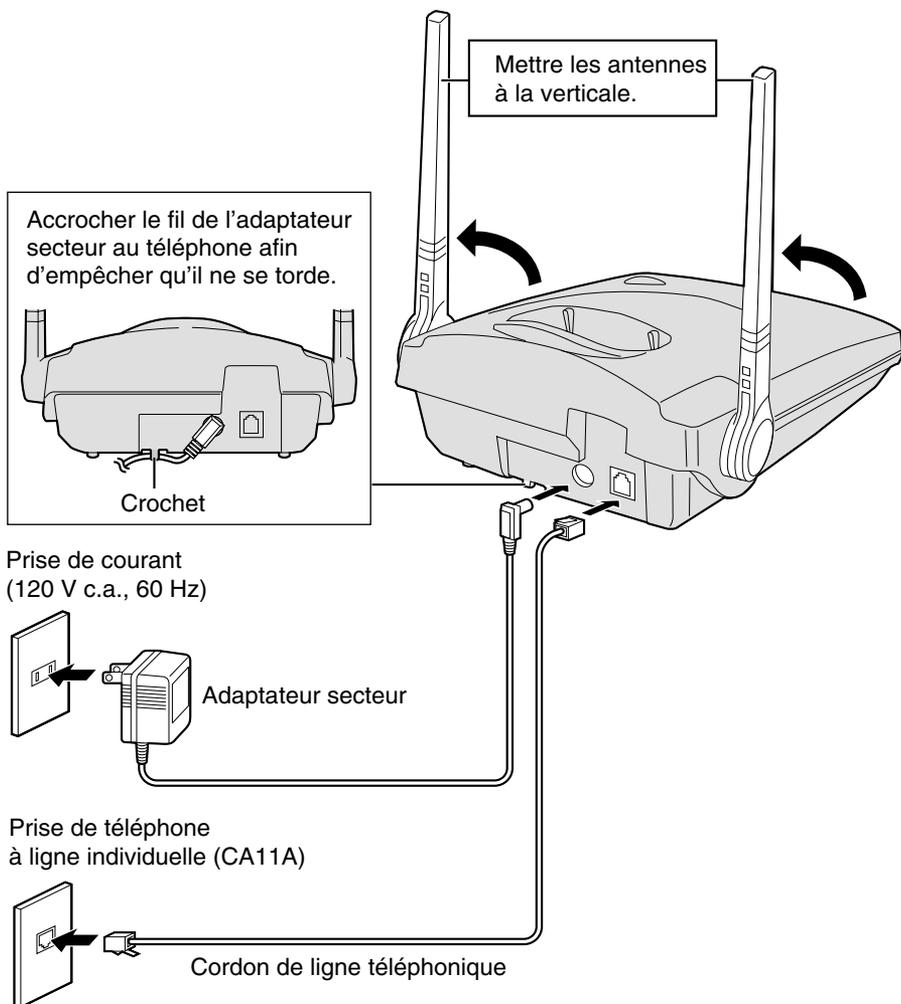
Aucun numéro ni renseignement sur les demandeurs ne peut être mémorisé parce que la mémoire est saturée (p. 28, 31).

Ann  
1234567890

Il s'agit d'un nom mémorisé dans le répertoire. Le nom et le numéro de téléphone en mémoire sont affichés.

# Mise en route

## Raccordements



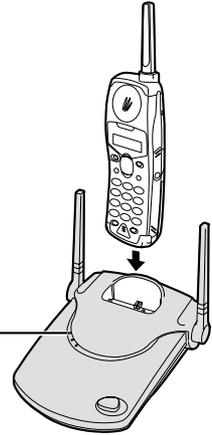
- N'utiliser que l'adaptateur secteur PQLV1 de Panasonic.
- L'adaptateur secteur doit rester branché en tout temps. (Il est normal que l'adaptateur secteur dégage un peu de chaleur.)
- Pour brancher un téléphone auxiliaire sur la même ligne, se reporter à la page 48.
- Lorsque l'appareil est relié à un système PBX ne permettant pas l'affichage du demandeur et les services de messagerie, l'accès à ces services ne sera pas possible.

## Charge de la batterie

Placer le combiné sur le poste de base pendant environ **7 heures** avant la première utilisation.

- Le voyant IN USE/CHARGE s'allume.

Voyant  
IN USE/CHARGE



## Vérification de la charge de la batterie

Il est possible de vérifier visuellement à l'affichage le niveau de charge de la batterie lorsque le combiné est sur le poste de base, en mode communication (lors de la prise d'un appel, etc.), après consultation de la liste des demandeurs ou du répertoire téléphonique, après la programmation, etc. Après avoir utilisé le combiné, le niveau de charge demeure affiché pendant 5 secondes puis l'affichage passe en mode attente (voir à la page suivante).

L'affichage indique la charge actuelle de la batterie comme suit.

Affichage	Charge de la batterie
{ ■■■■ }	Pleinement chargée
{ ■■ }	Charge moyenne
{ ■ }	Charge faible
⚡ { ■ } ⚡ (clignote)	Recharge nécessaire

## Recharge

Recharger la batterie lorsque:

- l'indication "Recharge" apparaît,
- l'indication "{ ■ }" clignote à l'affichage, ou
- le combiné émet des bips intermittents lorsqu'il est utilisé.



- Si la batterie du combiné N'EST PAS rechargée plus de 15 minutes, l'indication "Recharge" demeure affichée et/ou l'indication "{ ■ }" continue de clignoter.

### Informations sur la batterie

Autonomie d'une batterie Panasonic complètement chargée (p. 11):

Fonctionnement		Autonomie approximative
Mode communication	À proximité du poste de base*	8–9 heures
	Éloigné du poste de base	3–4 heures
Mode attente		14 jours

\*Moins de 10 pieds (3 m)

- Divers facteurs et types d'utilisation peuvent réduire la durée de vie de la batterie, notamment:
  - la consultation de la liste des demandeurs ou du répertoire téléphonique; et
  - la température ambiante.
- **Nettoyer les contacts de recharge de la batterie sur le combiné et le poste de base une fois par mois avec un chiffon doux et sec. Nettoyer plus souvent si l'appareil est utilisé dans un environnement poussiéreux, gras ou très humide.** Autrement, la batterie peut ne pas se recharger adéquatement.
- Lorsque la batterie est entièrement chargée, il n'est pas nécessaire de replacer le combiné sur le poste de base tant que l'indication "Recharge" n'apparaît pas et/ou que l'indication "{ ■}" ne clignote pas. Ceci prolonge la durée de vie de la batterie.
- La batterie ne peut pas se surcharger.

**Mode attente** (Le combiné est décroché du poste de base.)

Quelques secondes après la fin d'une utilisation du combiné (pour faire/recevoir un appel, consulter la liste des demandeurs ou des entrées au répertoire téléphonique, etc.), celui-ci passe en mode attente. La fenêtre d'affichage reste vide, mais le combiné peut recevoir des appels. Le mode attente contribue à prolonger la durée de vie de la batterie.



## Sélection de la langue d'affichage

L'affichage peut se faire en anglais ou en français. La langue sélectionnée au départ est l'anglais. Pour passer au français, programmer l'appareil de la façon décrite ci-dessous.

**S'assurer que le combiné est en mode attente.**

### Sélection du français

1 Appuyer sur **FUNCTION/EDIT**.

▶Redial Directory v^ OK=Yes
-----------------------------------

2 Appuyer à répétition sur **▼** ou **▲** jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Program".

Ringer volume ▶Program v^ OK=Yes
----------------------------------------

3 Appuyer sur **OK** **▶** (Touche Yes).

▶Save directory Set flash time v^ OK=Yes
------------------------------------------------

4 Appuyer à répétition sur **▼** ou **▲** jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Chnge language".

▶Chnge language C.WTG options v^ OK=Yes
-----------------------------------------------

5 Appuyer sur **OK** **▶** (Touche Yes).

Chnge language :English v^ OK=Save
------------------------------------------

6 Appuyer sur **▼** ou **▲** pour sélectionner "French". Appuyer sur **OK** **▶** (Touche Save).

Changer langue :Français
-----------------------------

- Un bip se fait entendre.
- La liste des fonctions s'affiche. Pour revenir en mode attente, appuyer sur **EXIT/CH** ou attendre 60 secondes.

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **EXIT/CH**.
- Pour sélectionner l'anglais, appuyer sur **▼** ou **▲** à l'étape 6.

# Sélection du mode de composition

Le mode de composition peut être programmé à l'aide du combiné placé à proximité du poste de base. Lors d'un service à tonalité, régler le mode de composition à tonalité. Avec un téléphone à impulsions, régler le mode à impulsions. Le réglage par défaut de ce téléphone est à tonalité.

**S'assurer que le combiné est en mode attente.**

- 1 Appuyer sur **FUNCTION/EDIT**.

▶Recomposition
Répertoire
√^ OK=Oui
  - 2 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Programmation".

Sonnerie
▶Programmation
√^ OK=Oui
  - 3 Appuyer sur **OK** ▶ (Touche Oui).

▶Sauv. répert.
Touche commut.
√^ OK=Oui
  - 4 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Mode compo".

▶Mode compo
Chng communic.
√^ OK=Oui
  - 5 Appuyer sur **OK** ▶ (Touche Oui).

Mode compo
:Tonalité
√^ OK=Sauveg.
  - 6 Appuyer sur ▼ ou ▲ pour sélectionner "Impulsions" ou "Tonalité". Appuyer sur **OK** ▶ (Touche Sauveg.).
    - Un bip se fait entendre.
    - La liste des fonctions s'affiche. Pour revenir en mode attente, appuyer sur **EXIT/CH** ou attendre 60 secondes.

Mode compo
:Impulsions
- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **EXIT/CH**.
  - Si 3 bips sont émis et que l'indication "Erreur de sauvegarde", apparaît, se rapprocher du poste de base et essayer à nouveau. Si ce message ne disparaît pas, placer le combiné sur le poste de base puis recommencer, si désiré, depuis l'étape 1.

Lors d'une panne de courant, le mode revient au réglage par défaut (tonalité). Effectuer la programmation de nouveau si nécessaire.

## Sélection du mode ligne

Si la ligne téléphonique est branchée sur un système à faible voltage tel que PBX, régler le mode ligne à "B". Sinon, l'affichage de l'appel en attente ne sera pas possible (p. 42). Le réglage par défaut de ce téléphone est "A".

**S'assurer que le combiné est en mode attente.**

- 1 Appuyer sur **FUNCTION/EDIT**.
 

►Recomposition
Répertoire
∨∧ OK=Oui
  - 2 Appuyer à répétition sur **▼** ou **▲** jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Programmation".
 

Sonnerie
►Programmation
∨∧ OK=Oui
  - 3 Appuyer sur **OK** **▶** (Touche Oui).
 

►Souv. répert.
Touche commut.
∨∧ OK=Oui
  - 4 Appuyer à répétition sur **▼** ou **▲** jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Mode ligne".
 

No. messagerie
►Mode ligne
∨∧ OK=Oui
  - 5 Appuyer sur **OK** **▶** (Touche Oui).
 

Mode ligne
:A
∨∧ OK=Sauveg.
  - 6 Appuyer sur **▼** ou **▲** pour sélectionner "B" ou "A". Appuyer sur **OK** **▶** (Touche Sauveg.).
 

Mode ligne
:B

    - Un bip se fait entendre.
    - La liste des fonctions s'affiche. Pour revenir en mode attente, appuyer sur **EXIT/CH** ou attendre 60 secondes.
- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **EXIT/CH**.
  - Si 3 bips sont émis et que l'indication "Erreur de sauvegarde", apparaît, se rapprocher du poste de base et essayer à nouveau. Si ce message ne disparaît pas, placer le combiné sur le poste de base puis recommencer, si désiré, depuis l'étape 1.

Lors d'une panne de courant, le mode revient au réglage par défaut (A). Effectuer la programmation de nouveau si nécessaire.

# Fonctions programmables

Il est possible de programmer les fonctions suivantes à l'aide du combiné placé à proximité du poste de base. Les instructions de programmations s'affichent. Se reporter aux pages de référence indiquées.

**S'assurer que le combiné est en mode attente.**

Appuyer sur **FUNCTION/EDIT**.



<Menu des fonctions>\*

►Recomposition .....	Pour recomposer le dernier numéro (p. 19).
Répertoire .....	Pour appeler le répertoire (p. 34).
Sonnerie .....	Pour sélectionner le volume de la sonnerie (p. 18).
Programmation	

Appuyer sur **OK** .



<Menu des fonctions>\*

►Sauv. répert. ....	Pour mémoriser des données dans le répertoire (p. 30).
Touch commut. ....	Pour sélectionner le délai de commutation (p. 41).
Changer langue .....	Pour sélectionner la langue d'affichage (p. 13).
Choix AppAtten .....	Pour sélectionner le mode "choix d'appel en attente" (p. 43).
No. messagerie .....	Pour mémoriser un numéro de boîte vocale (p. 38).
Mode ligne .....	Pour sélectionner le mode ligne (p. 15).
Mode compo .....	Pour sélectionner le mode de composition (p. 14).
Chng communic. ....	Pour régler la fonction de communication automatique (p. 17).

## Dans le cours de la programmation

\*Pour sélectionner une fonction, appuyer à répétition sur  ou  jusqu'à ce que le pointeur se trouve vis-à-vis la fonction désirée. Appuyer sur **OK**  pour passer à l'étape suivante.

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **EXIT/CH**.



## Réglage de la fonction de communication automatique

Cette fonction permet de répondre à un appel simplement en décrochant le combiné du poste de base, sans appuyer sur la touche **(TALK)**. Pour utiliser cette fonction, l'activer dans le mode de programmation. Le réglage par défaut de ce téléphone est à NON.

**S'assurer que le combiné est en mode attente.**

1 Appuyer sur **(FUNCTION/EDIT)**.

2 Appuyer à répétition sur **(▼)** ou **(▲)** jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Programmation".

```
Sonnerie
▶Programmation
v^          OK=Oui
```

3 Appuyer sur **OK** **(▶)** (Touche Oui).

4 Appuyer à répétition sur **(▼)** ou **(▲)** jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Chng communic.".

```
Mode compo
▶Chng communic.
v^          OK=Oui
```

5 Appuyer sur **OK** **(▶)** (Touche Oui).

```
Communic.auto
:Non
v^          OK=Sauveg.
```

6 Appuyer sur **(▼)** ou **(▲)** pour sélectionner "Oui" ou "Non". Appuyer sur **OK** **(▶)** (Touche Sauveg.).

```
Communic.auto
:Oui
```

- Un bip se fait entendre.
- La liste des fonctions s'affiche. Pour revenir en mode attente, appuyer sur **(EXIT/CH)** ou attendre 60 secondes.

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **(EXIT/CH)**.
- Pour permettre l'affichage des renseignements sur le demandeur avant de prendre l'appel, désactiver la fonction de communication automatique.

### Sélection du volume de la sonnerie

L'appareil offre le choix de trois niveaux du volume de la sonnerie: HAUT, BAS ou sans sonnerie. Si cette dernière option est sélectionnée, la sonnerie ne se déclenche pas. Le niveau HAUT est implicitement sélectionné.

**S'assurer que le combiné est en mode attente.**

1 Appuyer sur **FUNCTION/EDIT**.

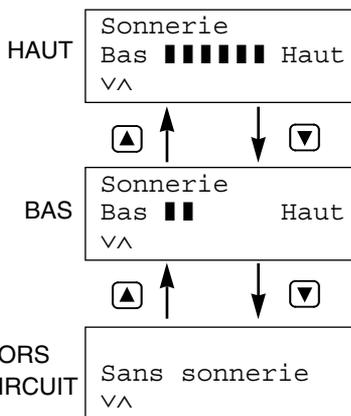
►Recomposition
Répertoire
∨∧ OK=Oui

2 Appuyer à répétition sur **▼** ou **▲** pour sélectionner "Sonnerie", puis appuyer sur **OK** **▶** (Touche Oui).

►Sonnerie
Programmation
∨∧ OK=Oui

3 Appuyer sur **▼** ou **▲** pour sélectionner le volume désiré.

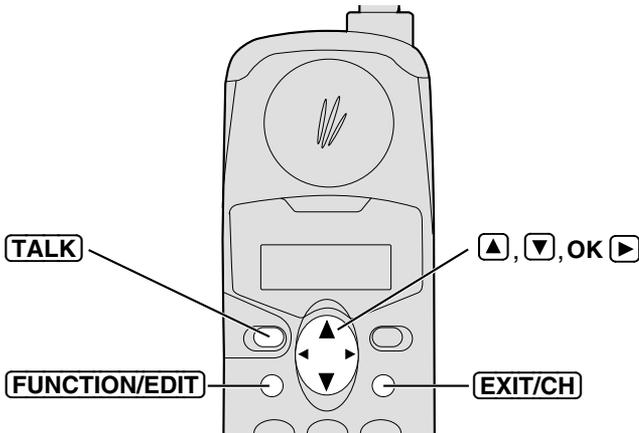
- Le niveau sélectionné est confirmé à l'affichage et la sonnerie se déclenche.
- **Pour mettre la sonnerie hors circuit**, maintenir la touche **▼** enfoncée jusqu'à l'émission de 2 bips.
- Le combiné revient en mode attente.



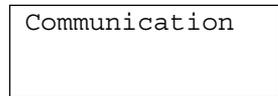
**Pour mettre la sonnerie en circuit**, appuyer sur **▼** ou **▲** à l'étape 3.

- La sonnerie se fera entendre au niveau bas.

# Pour faire des appels

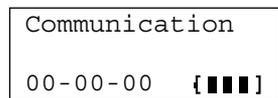
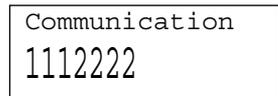


1 Appuyer sur **TALK**.



2 Composer un numéro de téléphone.

- Le numéro composé est affiché.
- La durée de l'appel est affichée au bout de quelques secondes et le niveau de charge de la batterie.



3 Pour couper la communication, appuyer sur **TALK** ou déposer le combiné sur le poste de base.

- Si "LienBase échoué Raccrocher et ressayer." apparaît et qu'une tonalité d'avertissement est émise à l'étape 1, se rapprocher du poste de base ou placer le combiné sur le poste de base, puis essayer de nouveau.

## Recomposition du dernier numéro composé

Appuyer sur **FUNCTION/EDIT** ➔ **TALK**.

## Pour recomposer après vérification de la mémoire de recomposition

1. Appuyer sur **FUNCTION/EDIT**.
2. Après avoir aligné le pointeur vis-à-vis "Recomposition", appuyer sur **OK** ➔.
  - Le dernier numéro composé s'affiche.
3. Appuyer sur **TALK**.

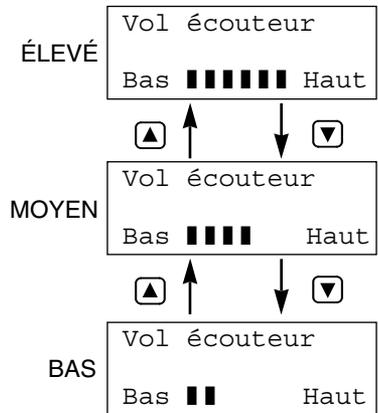
## ➔ Pour faire des appels

---

### Réglage du volume de l'écouteur du combiné

Appuyer sur ▲ ou ▼ pendant la communication.

- À chaque pression sur ▲ ou ▼, le niveau du volume de l'écouteur change.
- La durée de l'appel est affichée au bout de quelques secondes.



### En présence d'interférence

Appuyer sur **EXIT/CH** pour sélectionner un canal offrant une meilleure communication ou rapprocher le combiné du poste de base.

### Clavier du combiné éclairé

Les touches du combiné s'illuminent sur décrochage du combiné et pendant la composition et clignotent sur réception d'un appel. Elles s'éteignent dans un délai de 10 secondes.

### Affichage du combiné éclairé

L'affichage demeure éclairé pendant environ 10 secondes après pression d'une touche sur le combiné ou son décrochage du poste de base.

# Pour recevoir des appels

Lors de la réception d'un appel, la sonnerie se déclenche et le voyant CALL DISPLAY du poste de base clignote rapidement. Lors de la réception d'un appel, les données du demandeur s'affichent sur le combiné après la première sonnerie – si l'utilisateur est abonné à un tel service d'affichage (voir p. 22). Afin de pouvoir visionner les données du demandeur, répondre à un appel après le deuxième coup de sonnerie.

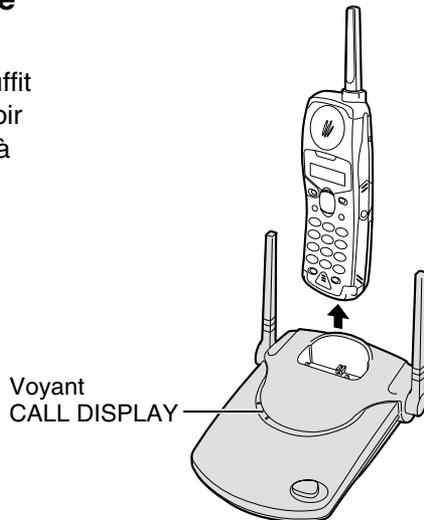
Si le combiné n'est pas sur le poste de base, appuyer sur **TALK**.

- Il est également possible de répondre à un appel en appuyant sur n'importe quelle touche de composition: **0** à **9**, **\*** ou **#** (— **Prise d'appels toute touche**).



## Communication automatique

Si la fonction de communication automatique est activée (p. 17), il suffit de décrocher le combiné pour pouvoir engager la conversation sans avoir à appuyer sur la touche **TALK**.



# Service d'affichage du demandeur

Cet appareil est compatible avec le service d'affichage du demandeur offert sur abonnement par la compagnie de téléphone locale.

Sur abonnement à ce service, les données sur le demandeur sont affichées après le premier coup de sonnerie.

L'appareil peut conserver des données sur les demandeurs des 50 derniers appels, y compris la date, l'heure de réception de l'appel ainsi que le nombre d'appels effectués, dans la liste des demandeurs. Les données de la liste sont classées du plus récent appel au plus ancien. Lors de la réception du 51<sup>e</sup> appel, le premier appel est supprimé.

Les numéros de téléphone figurant sur la liste des demandeurs peuvent être composés automatiquement. Il est également possible de les mettre en mémoire pour la composition abrégée.

Une fois abonné au service d'affichage d'appel en attente, cet appareil affichera le nom et le numéro de téléphone du second demandeur pendant que l'appel est mis en attente (p. 42).

## Affichage des données sur le demandeur lors de la réception d'un appel

Le nom et le numéro de téléphone du demandeur apparaissent dans la fenêtre d'affichage après le premier coup de sonnerie.

Après avoir pris l'appel, la durée de l'appel apparaît à la fenêtre d'affichage et le niveau de charge de la batterie.

TINA ROBINSON

1-000-222-3333



Communication

00-00-00 [||||]

Le voyant CALL DISPLAY clignote rapidement lors de la réception d'un appel.



- Les données sur le demandeur ne peuvent être affichées dans les cas suivants:
  - si l'appel vient d'une région non desservie par le service d'affichage du demandeur. L'affichage "Nom et numéro non disponibles" apparaît.
  - identification impossible d'un appel interurbain. L'affichage "Interurbain" apparaît.
  - si le demandeur ne désire pas avoir son nom affiché, l'affichage "Appel privé" apparaît.

- Quand l'appareil est relié à un système PBX sans accès au service d'affichage du demandeur, il n'est pas possible d'afficher les données du demandeur.
- Le service d'affichage du nom du demandeur peut ne pas être offert dans certaines régions. Pour de plus amples détails, contacter la compagnie de téléphone.

## Vérification du nombre de nouveaux appels

Lors de la réception de nouveaux appels, le voyant CALL DISPLAY du poste de base clignote lentement.

### Avec combiné sur poste de base:

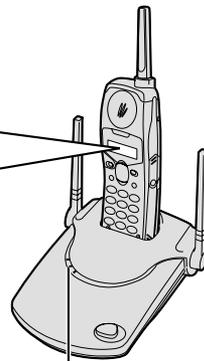
Si 10 nouveaux appels ont été reçus, l'affichage suivant apparaît.

10 nouv appels  
[■■■■]

Si le combiné est décroché, l'affichage se modifie comme suit.

10 nouv appels  
∨=Nouv ∧=Ancien

- Après 10 secondes, l'affichage revient au mode attente (p. 12).

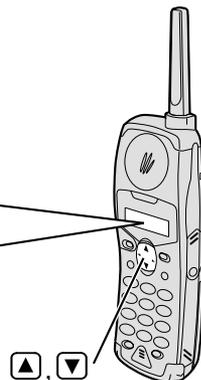


Voyant CALL DISPLAY

### Avec combiné non sur le poste de base:

Appuyer sur ▼ ou ▲ pour activer l'affichage. Si 10 nouveaux appels ont été reçus, l'affichage suivant apparaît.

10 nouv appels  
∨=Nouv ∧=Ancien



# Utilisation de la liste des demandeurs

## Consultation de la liste des demandeurs

Suivre les étapes ci-dessous pour savoir de qui proviennent les appels reçus.

**S'assurer que le combiné est en mode attente.**

- 1 Décrocher le combiné du poste de base.  
OU  
Si le combiné est décroché, appuyer sur ▼ ou ▲ pour accéder à la liste.

- L'affichage suivant apparaît.

```
2 nouv appels
v=Nouv ^=Ancien
```

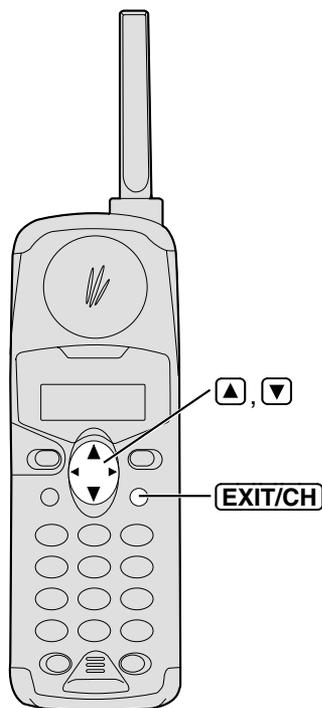
- 2 Appuyer sur ▼ (touche **Nouv**) pour une recherche à partir du plus récent appel.  
Appuyer sur ▲ (touche **Ancien**) pour une recherche à partir du plus ancien appel.

- Pour passer à un autre demandeur, appuyer sur ▼ ou ▲.

- 3 Pour sortir de la liste, appuyer sur **EXIT/CH**.

- Le combiné reviendra en mode attente.

- Une fois qu'un nouvel appel a été vérifié, l'indication "√" est ajoutée.
- "Aucun demandeur" s'affiche à l'étape 1 lorsque la liste des demandeurs est vide.
- Si un demandeur fait plus d'un appel, la date et l'heure du dernier appel seront mises en mémoire. Également, si un demandeur fait plus d'un appel, l'indication "√" sera supprimée.





## Exemple de recherche à partir de l'appel le plus récent:

Décrocher le combiné du poste de base.

OU

Si le combiné est décroché, appuyer sur  ou .

2 nouv appels  
v=Nouv ^=Ancien

Appuyer sur .

JACK SMITH  
111-2222  
15:10 JUN10

Appuyer sur .

NANCY BROWN  
222-3333  
13:54 JUN 9 X2

Appuyer sur .

CINDY TURNER  
1-234-456-7890  
10:38 JUN 9 √

Appuyer sur .

0 nouv appel  
v=Nouv ^=Ancien

Appuyer sur .

- Si le nom du demandeur suivant n'est pas disponible, seul le numéro de téléphone sera affiché.

**Pour retourner au demandeur précédent, appuyer sur .**

**Pour sortir de la liste des demandeurs, appuyer sur  (EXIT/CH).**

- Le combiné reviendra en mode attente.

### Signification des symboles:

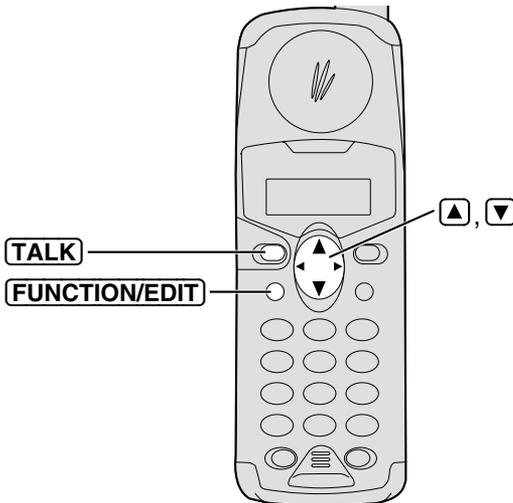
√ : Les données du demandeur ont été consultées, l'appel a été répondu ou le demandeur a été rappelé.

X2 - X9 : Nombre de fois que l'appel a été reçu (jusqu'à 9).

Après vérification, "X2" - "X9" sera remplacé par "√".

## ➔ Utilisation de la liste des demandeurs

### Utilisation de la liste des demandeurs pour rappeler un demandeur



- 1 Décrocher le combiné du poste de base.  
OU  
Si le combiné est décroché, appuyer sur ▼ ou ▲ pour accéder à la liste.

3 nouv appels v=Nouv ^=Ancien
----------------------------------

- 2 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ pour rechercher le demandeur désiré.

CINDY TURNER 1-234-456-7890 11:20 JAN12 X3
--------------------------------------------------

- 3 Appuyer sur **TALK**.
  - Le numéro affiché est automatiquement composé.

Communication 1234567890
-----------------------------

Communication 00-00-00 [■■■■]
----------------------------------

- Dans certains cas (voir p. 27), le numéro de téléphone doit être modifié avant la composition (par exemple en ajoutant "1" pour les appels interurbains).
- Il est impossible de rappeler un demandeur si le numéro de téléphone ne figure pas dans les données sur le demandeur.



# Modification d'un numéro d'un demandeur

Quatre types de modification sont possibles.

**S'assurer que le combiné est en mode attente.**

- 1** Décrocher le combiné du poste de base.  
OU  
Si le combiné est décroché, appuyer sur ou pour accéder à la liste.

5 nouv appels  
∇=Nouv ^=Ancien

- 2** Appuyer à répétition sur ou pour rechercher le demandeur désiré.

FRED PARKER  
321-5555  
11:20 JAN12 X3

- 3** Appuyer sur **FUNCTION/EDIT** pour sélectionner un type de modification. À chaque pression sur **FUNCTION/EDIT**, le numéro est réorganisé selon l'une des 4 formes possibles:

(a) 

FRED PARKER  
1-321-5555  
11:20 JAN12 X3

- (a) 1 – N° de téléphone
- (b) 1 – Code régional – N° de téléphone
- (c) Code régional – N° de téléphone
- (d) N° de téléphone

(b) 

FRED PARKER  
1-234-321-5555  
11:20 JAN12 X3

- L'ordre d'affichage des formes (a) – (d) varie selon la forme de l'affichage du numéro de téléphone à l'étape 2.

(c) 

FRED PARKER  
234-321-5555  
11:20 JAN12 X3

- 4** Une fois la modification terminée, poursuivre la mise en mémoire ou la procédure d'appel.  
Pour rappeler un demandeur, appuyer sur **TALK** (p. 26).

(d) 

FRED PARKER  
321-5555  
11:20 JAN12 X3

- Pour mémoriser un numéro dans le répertoire, appuyer sur **OK** et suivre les instructions qui s'affichent (se reporter à la page 28, à partir de l'étape 3).

## ➔ Utilisation de la liste des demandeurs

### Mise en mémoire des données des demandeurs dans le répertoire téléphonique

Il est possible de mettre les numéros de la liste des demandeurs en mémoire dans le répertoire téléphonique.

**S'assurer que le combiné est en mode attente.**

- 1 Décrocher le combiné du poste de base.  
OU  
Si le combiné est décroché, appuyer sur  ou  pour accéder à la liste.

10 nouv appels  
v=Nouv ^=Ancien

- 2 Appuyer à répétition sur  ou  pour rechercher le demandeur désiré. Appuyer ensuite sur **OK** .
- Si le numéro doit être modifié, voir à la page 27.

CINDY TURNER  
1-234-456-7890  
11:20 JAN12 X3

- 3 Lorsque le pointeur se trouve vis-à-vis "Sauv. répert." appuyer sur **OK** .

▶Sauv. répert.  
Annulation  
v^ OK=Oui

**En l'absence de données sur le demandeur, "Entrer nom" est affiché.**

- a) Si aucun nom n'est requis, appuyer sur **OK**  (Touche Sauv.).
- b) Si un nom est requis, l'entrer (p. 32). La saisie terminée, appuyer sur **OK**  (Touche Sauv.).

Entrer nom  
■  
\*#=←→ OK=Sauv.

Entrer nom  
CINDY TURNER  
\*#=←→ OK=Sauv.

- Un bip se fait entendre.
- L'affichage revient à l'étape 2. Il est alors possible de continuer la mise en mémoire. Pour revenir en mode attente, appuyer sur **EXIT/CH** ou attendre 60 secondes.

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **EXIT/CH**.
- Si le message "Mémoire saturée" s'affiche à l'étape 3, l'affichage revient à l'étape 2. Appuyer sur **EXIT/CH** pour quitter la liste. Pour supprimer des données en mémoire dans le répertoire, se reporter à la page 37.
- Il est impossible de mettre en mémoire les données sur un demandeur quand le numéro de téléphone n'est pas affiché.

# Suppression des données de la liste des demandeurs

Après consultation de la liste des demandeurs, il est possible de supprimer toutes ou certaines données.

**S'assurer que le combiné est en mode attente.**

## Suppression de données d'un demandeur en particulier

**1** Décrocher le combiné du poste de base.  
OU  
Si le combiné est décroché, appuyer sur **▼**  
ou **▲** pour accéder à la liste.

```
10 nouv appels
v=Nouv ^=Ancien
```

**2** Appuyer à répétition sur **▼** ou **▲** pour rechercher le demandeur désiré. Appuyer ensuite sur **OK** **▶**.

```
TOM REAGAN
444-5555
12:20 JAN12 ✓
```

**3** Appuyer sur **▼** ou **▲** pour sélectionner "Annulation".

```
Sauv. répert.
▶Annulation
v^ OK=Oui
```

**4** Appuyer sur **OK** **▶** (Touche Oui).  
• Un bip se fait entendre et les données du demandeur sont supprimées.  
• Quelques secondes plus tard, l'affichage montre les données du dernier demandeur.  
• Pour revenir en mode attente, appuyer sur **EXIT/CH** ou attendre 60 secondes.

```
Annulation
```

## Suppression de toutes les données de la liste des demandeurs

**1** Décrocher le combiné du poste de base.  
OU  
Si le combiné est décroché, appuyer sur **▼**  
ou **▲** pour accéder à la liste.

S'assurer que ce message est affiché.

```
0 nouv appel
v=Nouv ^=Ancien
```

**2** Appuyer sur **OK** **▶**.

**3** Appuyer sur **▼** ou **▲** pour sélectionner "Annulation".

```
Quitter
▶Annulation
v^ OK=Oui
```

**4** Appuyer sur **OK** **▶** (Touche Oui).  
• Un bip se fait entendre et toutes les données sont effacées.  
• Le combiné reviendra au mode attente.

```
Annulation
```

# Utilisation du répertoire téléphonique

Le répertoire accepte un total de 30 numéros de téléphone. Les entrées sont classées par ordre alphabétique. Il est possible de lancer un appel en sélectionnant un nom du répertoire apparaissant sur l'affichage du combiné.

## Mise en mémoire des noms et des numéros dans le répertoire

S'assurer que le combiné est en mode attente.



1 Appuyer sur **FUNCTION/EDIT**.

2 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Programmation". Appuyer ensuite sur **OK** (Touche Oui).

Sonnerie
▶ Programmation
∨∧ OK=Oui

▶ Sauv. répert.
Touche commut.
∨∧ OK=Oui



- 3 Avec le pointeur vis-à-vis “Sauv. répert.”, appuyer sur **OK** (▶) (Touche Oui).

Répertoire=  
0 rubrique

- 4 Avec les touches de composition, **\*** (←) ou **#** (→), entrer un nom ne comportant pas plus de 15 caractères.

Entrer nom  
■  
\*#=←→ OK=Suiiv.

- Se reporter aux étapes relatives à la saisie des lettres et des symboles (p. 32).
- Si aucun nom n'est requis, appuyer sur **OK** (▶) (Touche Suiiv.) et passer à l'étape 6.

Entrer nom  
Tom Jones  
\*#=←→ OK=Suiiv.

- 5 Appuyer sur **OK** (▶) (Touche Suiiv.).

Entrer no. tél

- 6 Entrer un numéro de téléphone (maximum de 22 chiffres).

- En cas d'erreur, appuyer sur la touche **BACK** (◀). Les chiffres sont effacés à partir de la droite.

0987654321 ■  
OK=Sauvegarde

- 7 Appuyer sur **OK** (▶) (Touche Sauvegarde).

- Un bip se fait entendre.
- L'affichage revient à l'étape 2. Il est alors possible de mémoriser d'autres données après avoir pressé sur **OK** (▶) (Touche Oui).
- Pour revenir en mode attente, appuyer sur **EXIT/CH** ou attendre 60 secondes.

Tom Jones  
0987654321

- Si une pause doit être insérée dans une séquence de composition, le temps de pause occupe l'espace mémoire d'un chiffre (p. 46).
- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **EXIT/CH**.
- Si le message “Mémoire saturée” s'affiche à l'étape 3, le menu des fonctions est rappelé à l'affichage. Pour libérer de l'espace mémoire, supprimer des données devenues non essentielles (p. 37).

## ➔ Utilisation du répertoire téléphonique

### Marche à suivre—Mise en mémoire de lettres et de symboles

Les touches de composition du combiné peuvent être utilisées pour entrer des lettres et des symboles. Chaque touche permet de sélectionner plusieurs caractères comme le montre la table ci-dessous.



Touches	Nombre de pressions										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
①	#	&	'	(	)	*	,	-	.	/	1
②	A	B	C	a	b	c	2				
③	D	E	F	d	e	f	3				
④	G	H	I	g	h	i	4				
⑤	J	K	L	j	k	l	5				
⑥	M	N	O	m	n	o	6				
⑦	P	Q	R	S	p	q	r	s	7		
⑧	T	U	V	t	u	v	8				
⑨	W	X	Y	Z	w	x	y	z	9		
⑩	0	Vide									
* (TONE)	Pour déplacer le curseur █ vers la gauche.										
#	Pour déplacer le curseur █ vers la droite.										

### Correction

Utiliser \* (←) ou # (→) pour amener le curseur à la droite des caractères à corriger, puis appuyer sur **BACK** (◀) pour le supprimer; entrer ensuite le bon caractère. Sur chaque pression de la touche **BACK** (◀), le caractère à la droite du curseur est supprimé. Pour supprimer tous les caractères à la fois, maintenir la touche **BACK** (◀) enfoncée.



## Exemple: pour entrer "Tom Jones":

- 1 Appuyer sur **FUNCTION/EDIT**.
- 2 Appuyer à répétition sur **▼** jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Programmation", puis appuyer sur **OK** **▶** (Touche Oui).
- 3 Avec le pointeur vis-à-vis "Sauv. répert.", appuyer sur **OK** **▶** (Touche Oui).
- 4 Appuyer sur **8**.
- 5 Appuyer à six reprises sur **6**, puis appuyer sur **#** (**→**) pour déplacer le curseur vers la droite.
- 6 Appuyer sur **6** à quatre reprises.
- 7 Appuyer deux fois sur **#** (**→**) pour entrer un espace.
- 8 Appuyer sur **5**.
- 9 Appuyer sur **6** à six reprises, puis appuyer sur **#** (**→**) pour déplacer le curseur vers la droite.
- 10 Appuyer à cinq reprises sur **6**.
- 11 Appuyer à cinq reprises sur **3**.
- 12 Appuyer à huit reprises sur **7**.
- 13 Une fois terminé, appuyer sur **OK** **▶** (Touche Suiv.).
  - Pour entrer un numéro de téléphone, se reporter à l'étape 6 à la page 31.

Répertoire=  
20 rubriques

Entrer nom  
■  
\*#=←→ OK=Suiv.

T

To ■

Tom

Tom ■

Tom J

Tom Jo ■

Tom Jon

Tom Jones

Entrer nom  
Tom Jones  
\*#=←→ OK=Suiv.

Entrer no. tél

- Pendant la mise en mémoire des noms, le curseur clignote.

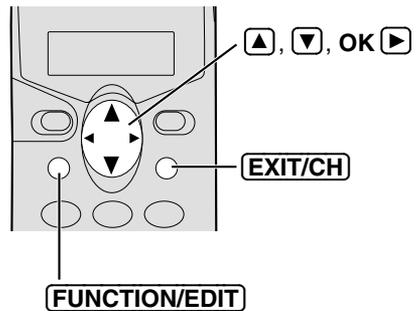
### Recherche dans le répertoire

S'assurer que le combiné est en mode attente.

1 Appuyer sur **FUNCTION/EDIT**.

2 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ pour amener le pointeur vis-à-vis "Répertoire".

```
Recomposition
▶Répertoire
v^      OK=Oui
```



3 Appuyer sur **OK** (Touche Oui).  
• La première entrée est affichée.

```
Ann
1234567890
```

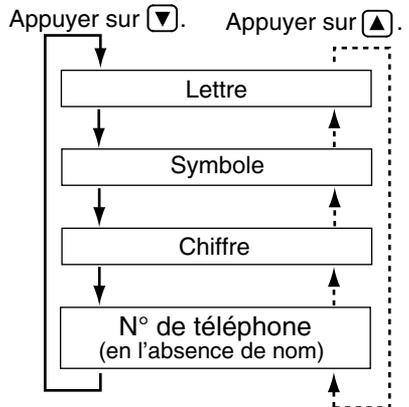
4 Appuyer à répétition sur ▼ ou ▲ pour atteindre l'entrée désirée.  
• Toutes les entrées au répertoire sont classées dans l'ordre illustré ci-contre.

#### Recherche d'un nom par son initiale:

Appuyer sur la touche de composition correspondant à la première lettre du nom recherché jusqu'à ce qu'un nom comportant cette initiale s'affiche (se reporter à la table à la page 35).

Exemple:

Pour repérer "Frank", appuyer à répétition sur **3** jusqu'à ce que le premier nom commençant par la lettre "F" s'affiche.



- Pour quitter le répertoire, appuyer sur **EXIT/CH**.
- Si le message "Non en mémoire" s'affiche à l'étape 3, cela signifie qu'aucun numéro de téléphone n'a été mémorisé.



Touches	Index	Touches	Index
①	Autres symboles, 1	⑥	M, N, O, 6
②	A, B, C, 2	⑦	P, Q, R, S, 7
③	D, E, F, 3	⑧	T, U, V, 8
④	G, H, I, 4	⑨	W, X, Y, Z, 9
⑤	J, K, L, 5	⑩	0

## Composition automatique

1 Appuyer sur **FUNCTION/EDIT**.

►Recomposition  
Répertoire  
v^ OK=Oui

2 Appuyer à répétition sur **▼** ou **▲** pour amener le pointeur vis-à-vis "Répertoire".

Recomposition  
►Répertoire  
v^ OK=Oui

3 Appuyer sur **OK** **▶** (Touche Oui).  
• La première entrée est affichée.

4 Appuyer à répétition sur **▼** ou **▲** pour atteindre l'entrée désirée (p. 34).

Frank  
4567890

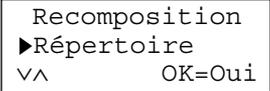
5 Appuyer sur **TALK**.  
• Le numéro est composé automatiquement.

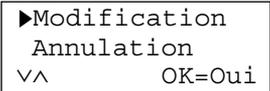
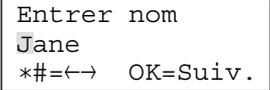
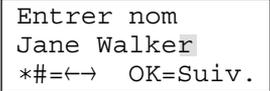
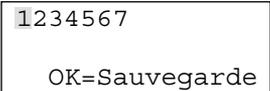
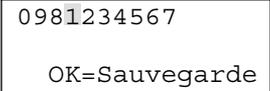
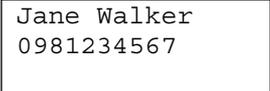
Communication  
4567890

6 Pour couper la communication, appuyer sur **TALK** ou raccrocher le combiné.

# Modification d'une entrée dans le répertoire

S'assurer que le combiné est en mode attente.

- 1 Appuyer sur **FUNCTION/EDIT**.
- 2 Appuyer à répétition sur **▼** ou **▲** pour amener le pointeur vis-à-vis "Répertoire".  

- 3 Appuyer sur **OK** **▶** (Touche Oui).
  - La première entrée est affichée.
- 4 Appuyer à répétition sur **▼** ou **▲** pour atteindre l'entrée désirée (p. 34). Appuyer ensuite sur **OK** **▶**.  

- 5 Le pointeur vis-à-vis "Modification", appuyer sur **OK** **▶**.  

- 6 Appuyer sur **OK** **▶** (Touche Oui).
  - Si le nom n'a pas à être modifié, passer à l'étape 8.
- 7 Modifier le nom au moyen des touches de composition, **\*** (**←**) ou **#** (**→**) (p. 32); le nom ne peut comporter plus de 15 caractères.  

- 8 Appuyer sur **OK** **▶** (Touche Suiv.).
  - Si le numéro n'a pas à être modifié, appuyer sur **OK** **▶** (Touche Sauvegarde).
- 9 Ajout de chiffres au numéro.
  - Sur chaque pression de la touche **BACK** **◀**, le chiffre à la gauche du curseur est effacé. Pour effacer tous les chiffres, maintenir la touche **BACK** **◀** enfoncée.
- 10 Les modifications terminées, appuyer sur **OK** **▶** (Touche Sauvegarde).
  - L'affichage revient à l'étape 4. Il est alors possible de modifier d'autres entrées.
  - Pour revenir en mode attente, appuyer sur **EXIT/CH** ou attendre 60 secondes.  
  
  
  


- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **EXIT/CH**.

## Suppression d'une entrée

S'assurer que le combiné est en mode attente.

- 1 Appuyer sur **FUNCTION/EDIT**.
- 2 Appuyer à répétition sur **▼** ou **▲** pour amener le pointeur vis-à-vis "Répertoire".
- 3 Appuyer sur **OK** **▶** (Touche Oui).
  - La première entrée est affichée.
- 4 Appuyer à répétition sur **▼** ou **▲** pour atteindre l'entrée désirée (p. 34).
- 5 Appuyer sur **OK** **▶**.
- 6 Appuyer sur **▼** ou **▲** pour sélectionner "Annulation".
- 7 Appuyer sur **OK** **▶** (Touche Oui).
  - L'entrée suivante s'affiche.
  - Pour revenir en mode attente, appuyer sur **EXIT/CH** ou attendre 60 secondes.

```
Recomposition
▶Répertoire
v^          OK=Oui
```

```
Helen
1234567890
```

```
▶Modification
Annulation
v^          OK=Oui
```

```
Modification
▶Annulation
v^          OK=Oui
```

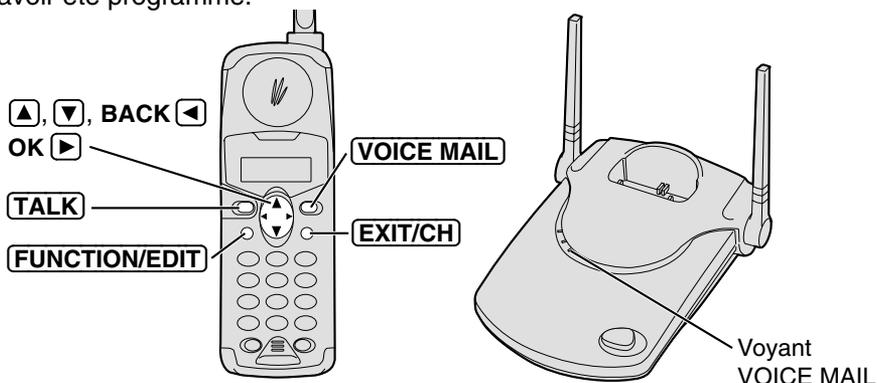
```
Annulation
```

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **EXIT/CH**.

# Service de messagerie vocale

Le système de messagerie vocale est un système de répondeur électronique offert sur abonnement par certaines compagnies de téléphone. Une fois abonné, le service de messagerie vocale répond automatiquement aux appels lorsque la ligne est occupée ou que l'appel n'est pas pris. Le demandeur peut ainsi laisser un message en suivant les directives préenregistrées. Lorsqu'un message a été enregistré, l'indication "Mess. vocale" s'affiche et le voyant de la messagerie vocale du poste de base clignote. L'appareil permet l'accès aux messages en appuyant sur la touche **VOICE MAIL**.

Pour utiliser cette fonction, le code d'accès à la messagerie vocale doit avoir été programmé.



## Mise en mémoire du code d'accès

S'assurer que le combiné est en mode attente.

- 1 Appuyer sur **FUNCTION/EDIT**.
- 2 Appuyer à répétition sur **▼** ou **▲** jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Programmation".
- 3 Appuyer sur **OK** **▶** (Touche Oui).
- 4 Appuyer à répétition sur **▼** ou **▲** jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "No. messagerie".
- 5 Appuyer sur **OK** **▶** (Touche Oui).

▶Recomposition
Répertoire
√^ OK=Oui

Sonnerie
▶Programmation
√^ OK=Oui

▶Sauv. répert.
Touche commut.
√^ OK=Oui

▶No. messagerie
Mode ligne
√^ OK=Oui

Entrer no. mess
-----------------

**6** Entrer le numéro du code d'accès (jusqu'à 32 chiffres).

- En cas d'erreur, appuyer sur **BACK** (◀). Les chiffres se corrigent de droite à gauche.

1234567890

OK=Sauvegarde

**7** Appuyer sur **OK** (▶) (Touche sauvegarde).

- Un bip se fait entendre.
- La liste des fonctions s'affiche. Pour revenir en mode attente, appuyer sur **(EXIT/CH)** ou attendre 60 secondes.

1234567890

No. sauvegardé

## Pour effacer un numéro en mémoire

Appuyer sur **BACK** (◀) à l'étape 6.

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **(EXIT/CH)**.

## Écoute des messages

Lorsqu'un message a été enregistré, l'indication "Mess. vocale" s'affiche et le voyant de la messagerie vocale du poste de base clignote. Pour écouter les messages, effectuer les étapes suivantes.

**1** Appuyer sur **(VOICE MAIL)**.

- L'appareil obtient la ligne et compose automatiquement le numéro du code d'accès.

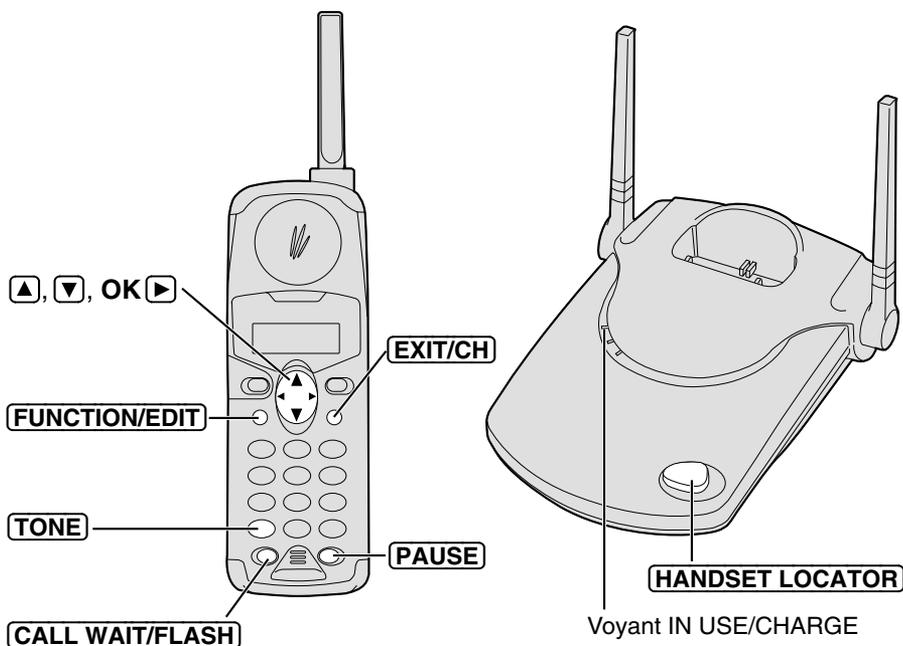
**2** Suivre les instructions préenregistrées.

**3** Appuyer sur **(TALK)** pour mettre fin à l'écoute.

- Si l'indication "Mess. vocale" demeure affichée et que le voyant de la messagerie vocale continue de clignoter même après l'écoute des messages, appuyer sur **(FUNCTION/EDIT)**, puis maintenir la touche **(VOICE MAIL)** enfoncée jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre. Le voyant s'éteint et l'indication "Mess. vocale" disparaît de l'affichage.
- Plusieurs services de messagerie vocale émettent une tonalité pour avertir de la réception d'un nouveau message. Si tel est le cas, une série de tonalités de messagerie vocale sera entendue, avant la tonalité de manœuvre, sur pression de la touche **(TALK)**.
- Si le service de messagerie vocale émet une tonalité de messagerie vocale, celle-ci peut être entendue sur tout téléphone branché sur la même ligne. Si l'écoute des messages est faite sur un autre téléphone, le code d'accès doit être entré manuellement.

# Fonctions spéciales

---



## Réglage automatique du code de sécurité

À chaque fois que le combiné est remis sur son poste de base, l'appareil sélectionne automatiquement un code de sécurité parmi le million de combinaisons disponibles. Ces codes empêchent l'utilisation non autorisée de la ligne téléphonique par d'autres usagers de téléphones sans fil opérant dans le voisinage.

## Localisateur du combiné

Cette fonction permet, par l'émission d'un signal sonore, de localiser le combiné ou d'appeler la personne qui a le combiné à partir du poste de base.

1. Appuyer sur la touche **HANDSET LOCATOR**.
  - Le voyant IN USE/CHARGE clignote. Le combiné émet des bips pendant 1 minute et l'affichage "Rech personnes" apparaît.
2. Pour mettre fin à la recherche, appuyer une autre fois sur **HANDSET LOCATOR** ou appuyer à deux reprises sur la touche **TALK** du combiné.



# Touche Commutateur

Une pression sur la touche **CALL WAIT/FLASH** permet l'utilisation de certaines fonctions d'un système PBX dont le transfert d'un appel ou l'accès à certains services téléphoniques (en option), tel l'appel en attente.

## Réglage de la temporisation

La temporisation dépend du central téléphonique ou du système PBX. Les durées suivantes sont disponibles: "90, 100, 110, 250, 300, 400, 600, 700 ms (milliseconde)". Le réglage par défaut est de "700 ms".

**S'assurer que le combiné est en mode attente.**

1 Appuyer sur **FUNCTION/EDIT**.

2 Appuyer à répétition sur **▼** ou **▲** jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Programmation".

Sonnerie
▶Programmation
▼^ OK=Oui

3 Appuyer sur **OK** **▶** (Touche Oui).

4 Appuyer à répétition sur **▼** ou **▲** jusqu'à ce que le pointeur soit vis-à-vis "Touche commut. ".

Sauv. répert.
▶Touche commut.
▼^ OK=Oui

5 Appuyer sur **OK** **▶** (Touche Oui).

6 Appuyer à répétition sur **▼** ou **▲** jusqu'à l'affichage de la durée désirée.

Touche
commut. :700ms
▼^ OK=Saveg.

7 Appuyer sur **OK** **▶** (Touche Saveg.).

- Un bip se fait entendre.
- La liste des fonctions s'affiche. Pour revenir en mode attente, appuyer sur **EXIT/CH** ou attendre 60 secondes.
- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **EXIT/CH**.
- Si 3 bips sont émis et que l'indication "Erreur de sauvegarde", apparaît, se rapprocher du poste de base et essayer à nouveau. Si ce message ne disparaît pas, placer le combiné sur le poste de base puis recommencer, si désiré, depuis l'étape 1.
- Pour les utilisateurs reliés à un système PBX, une plus longue durée peut être nécessaire afin d'accéder aux fonctions PBX (transfert d'appel, etc.). Consulter le fournisseur du système PBX pour connaître le réglage nécessaire.

En cas de panne de courant, le réglage par défaut est rétabli (700 ms). Refaire la programmation, si nécessaire.

### Pour abonnés au service d'appel en attente

Si la tonalité d'appel en attente se fait entendre pendant une conversation, appuyer sur **CALL WAIT/FLASH**.

- Le premier appel est mis en garde, ce qui permet de répondre au deuxième.
- Pour revenir au premier appel, appuyer de nouveau sur **CALL WAIT/FLASH**.
- Il ne sera pas possible d'accéder au service d'appel en attente si un téléphone branché en parallèle est en ligne.
- Si cette fonction pose un problème, la temporisation peut ne pas avoir été réglée correctement. Consulter votre compagnie de téléphone pour plus de détails. Voir à la page 41 pour le réglage de la temporisation.

### Appel en attente avec affichage du demandeur

Lors d'une communication, les données sur un deuxième demandeur sont affichées sur le combiné. Le signal sonore propre à un appel en attente est d'abord émis, puis le nom et le numéro de téléphone du second demandeur apparaissent dans la fenêtre d'affichage du combiné, en alternance avec le message "App. en attente".

NANCY BROWN 1-000-222-3333 App. en attente
--------------------------------------------------

- Contacter votre compagnie de téléphone pour savoir si ce service est offert dans la région.

### Service d'appel en attente de luxe

Ce téléphone est compatible avec le service d'appel en attente de luxe offert par certaines compagnies de téléphone.

Une fois abonné à ce service, non seulement les données sur le second demandeur s'afficheront sur le combiné mais il sera également possible de traiter ce deuxième appel de différentes façons (p. 44).

Avant d'utiliser ce service, il est nécessaire d'activer le mode "Choix d'appel en attente (Choix AppAtten)" en programmant l'appareil comme décrit ci-dessous.

- Pour plus de renseignements sur ce service, veuillez communiquer avec votre compagnie de téléphone locale.



## Activation du mode “Choix d’appel en attente (Choix AppAtten)”

S’assurer que le combiné est en mode attente.

1 Appuyer sur **FUNCTION/EDIT**.

2 Appuyer à répétition sur **▼** ou **▲** jusqu’à ce que le pointeur soit vis-à-vis “Programmation”.

```
Sonnerie
▶Programmation
v^      OK=Oui
```

3 Appuyer sur **OK** **▶** (Touche Oui).

4 Appuyer à répétition sur **▼** ou **▲** jusqu’à ce que le pointeur soit vis-à-vis “Choix AppAtten”.

```
Changer langue
▶Choix AppAtten
v^      OK=Oui
```

5 Appuyer sur **OK** **▶** (Touche Oui).

```
Choix AppAtten
:Non
v^      OK=Sauveg.
```

6 Appuyer sur **▼** ou **▲** pour sélectionner “Oui”.

```
Choix AppAtten
:Oui
v^      OK=Sauveg.
```

7 Appuyer sur **OK** **▶** (Touche Sauveg.).

- Un bip se fait entendre.
- La liste des fonctions s’affiche. Pour revenir en mode attente, appuyer sur **EXIT/CH** ou attendre 60 secondes.

```
Choix AppAtten
:Oui
```

**Pour désactiver le mode “Choix d’appel en attente (Choix AppAtten)”**, appuyer sur **▼** ou **▲** à l’étape 6.

- Il est possible de quitter le mode de programmation à tout moment sur pression de **EXIT/CH**.

## ➔ Fonctions spéciales

### Utilisation du service d'affichage d'appel en attente de luxe

Le tableau ci-dessous donne la liste des options disponibles.

Affichage	Signification
Rép (Réponse)	Prise du second appel et mise en attente du premier.
Garde	Le second demandeur entend le message de garde préenregistré et est mis en garde.
Mess (Message)	Le second demandeur entend le message d'occupation préenregistré (par exemple "Nous ne sommes pas en mesure de prendre votre appel pour le moment...") et la communication est coupée.
Renvoi	Le second demandeur est acheminé à votre boîte vocale si vous êtes abonné (p. 38).
Libér (Libération)	L'appel en cours est coupé et la communication est établie avec le demandeur en attente.
Conf (Conférence)	La communication avec le second demandeur est établie et est combinée avec le premier appel pour un appel conférence. <b>Pendant une conférence téléphonique</b> , il est possible de choisir entre "Libér appel1" ou "Libér appel2" pour couper la communication avec l'un ou l'autre demandeur.
Reprise	Permet de revenir au demandeur mis en garde pendant que l'appel en cours est mis en garde.

**1** Lors de l'émission de la tonalité d'appel en attente, les données sur le second demandeur s'affichent. Appuyer alors sur **CALL WAIT/FLASH**.

- Le menu des options s'affiche.

NANCY BROWN 1-000-222-3333 App. en attente
--------------------------------------------------

1:Rép 4:Renvoi 2:Garde 5:Libér 3:Mess 6:Conf
----------------------------------------------------

**2** Entrer le numéro correspondant à l'option désirée (1 à 6).

- L'affichage passe au mode de durée de l'appel.



### Si “Rép” (Réponse) ou “Garde” a été sélectionnée,

les options suivantes sont offertes:

“Reprise”: pour revenir au demandeur en attente.

1: Reprise
2: Libérer
3: Conférence

“Libérer”: pour couper la communication en cours et répondre à l’appel en attente.

“Conférence”: pour établir une conférence à trois.

Appuyer sur **CALL WAIT/FLASH** pour afficher un sous-menu d’options. Entrer le numéro correspondant à l’option désirée (1 à 3).

- Si “Reprise” a été sélectionnée, il est possible de rappeler le menu d’options principal pour continuer la sélection. Appuyer sur **CALL WAIT/FLASH**.

Si “Conf” (Conférence) a été sélectionnée, les options suivantes sont offertes:

“Libér appell1”: pour couper la communication avec le premier demandeur.

1: Libér appell1
2: Libér appell2

“Libér appell2”: pour couper la communication avec le deuxième demandeur.

Appuyer sur **CALL WAIT/FLASH** pour afficher un sous-menu d’options. Entrer le numéro correspondant à l’option désirée (1 ou 2).

- À l’étape 2, il est également possible de sélectionner l’option désirée à l’aide de la touche ▼ ou ▲. Dans ce cas, appuyer à répétition sur l’une de ces touches jusqu’à ce que l’option désirée clignote puis appuyer sur **CALL WAIT/FLASH**.
- Pour faire disparaître le menu des options, appuyer sur **EXIT/CH** ou attendre 20 secondes. L’affichage retourne au mode de durée de l’appel.
- Il ne sera pas possible d’accéder au service d’appel en attente si un téléphone branché en parallèle est en ligne.
- Si cette fonction pose un problème, la temporisation peut ne pas avoir été réglée correctement. Consulter votre compagnie de téléphone pour plus de détails. Voir à la page 41 pour le réglage de temporisation.

### Utilisation temporaire de la composition par tonalité (pour abonnés à un service à impulsions)

Appuyer sur **(TONE)** avant d'entrer les numéros d'accès nécessitant la composition par tonalité.

- Le mode de composition passe à celui de tonalité. Ceci peut s'avérer utile pour accéder à des répondeurs automatiques, services bancaires automatisés, etc. En raccrochant, le mode de composition revient à celui d'impulsions.
- Les numéros d'accès entrés après une pression sur la touche **(TONE)** seront ignorés lors de la recomposition.

### Utilisation de la touche de PAUSE (pour système PBX analogique/service interurbain)

Il est recommandé d'appuyer sur **(PAUSE)** entre le numéro d'accès à la ligne réseau et la composition du numéro de téléphone pour insérer une pause lors de la composition.

Ex.: Numéro d'accès à la ligne réseau **(9)** (PBX)

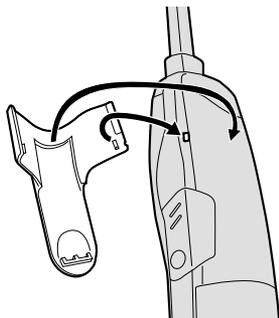
**(9)** ➡ **(PAUSE)** ➡ Numéro de téléphone

- Une pression sur la touche **(PAUSE)** insère une pause de 3,5 secondes. Cela prévient les erreurs lors de la recomposition d'un numéro ou lors de la composition d'un numéro en mémoire.
- Plus d'une pression sur la touche **(PAUSE)** augmente la durée de pause.

# Attache-ceinture

Il est possible d'accrocher le combiné à la ceinture ou à une poche.

## Installation de l'attache-ceinture    Retrait de l'attache-ceinture

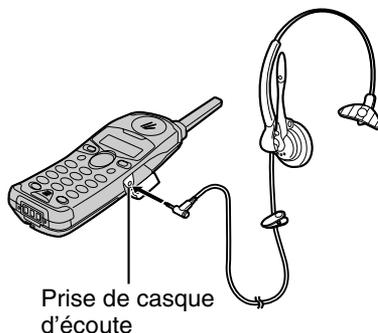
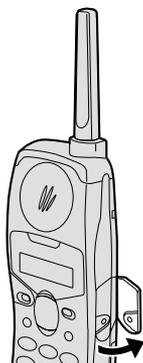


# Casque d'écoute, en option

Brancher un casque d'écoute, vendu séparément, au combiné afin de permettre le fonctionnement mains libres. Utiliser seulement le casque d'écoute KX-TCA90C de Panasonic.

## Branchement d'un casque d'écoute au combiné

Ouvrir le couvercle de la prise de casque d'écoute, puis brancher le casque d'écoute, vendu séparément, selon l'illustration.

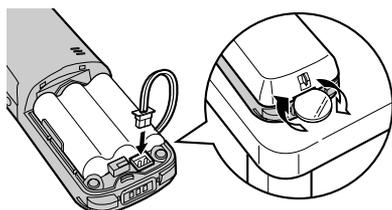


Lors du raccordement d'un casque d'écoute au combiné, s'assurer d'utiliser le casque d'écoute lors d'une communication. Pour utiliser le combiné, débrancher le casque d'écoute.

# Remplacement de la batterie

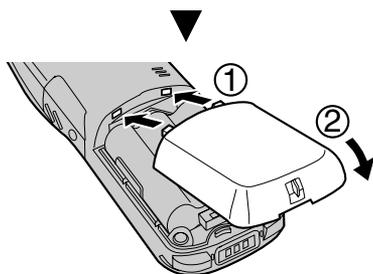
Si "Recharge" apparaît et/ou que "[ ■ ]" clignote après une recharge complète, il faut la remplacer par une batterie neuve HHR-P401 de Panasonic. Afin de prévenir la perte des données en mémoire, remplacer en moins de 3 minutes.

1 Placer le combiné sur une surface plate et introduire **délicatement** un objet plat en métal. Tourner l'objet **lentement** pour ouvrir le couvercle.



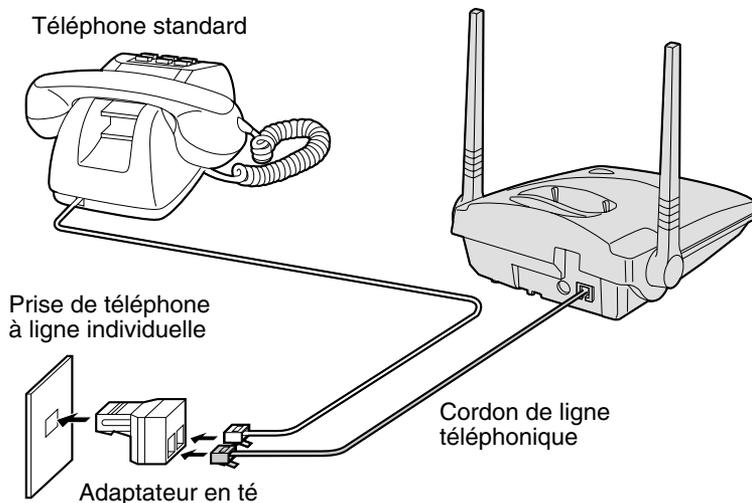
2 Remplacer la batterie puis refermer le couvercle.

3 Charger la nouvelle batterie pendant environ 7 heures afin de permettre l'affichage exact du niveau de charge de la batterie (p. 11).



# Installation d'un téléphone supplémentaire

Cet appareil ne fonctionnera pas lors d'une panne de courant. Pour raccorder un téléphone standard sur la même ligne téléphonique, utiliser un adaptateur en té.





Problème	Solution
“LienBase échoué Raccrocher et ressayer.” s’affiche et une tonalité d’avertissement est émise.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le combiné est trop éloigné du poste de base. Se rapprocher et essayer à nouveau.</li><li>• Déposer le combiné sur le poste de base et essayer à nouveau.</li><li>• Brancher l’adaptateur secteur.</li><li>• Mettre les antennes du poste de base à la verticale.</li></ul>
L’appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifier toute la mise en route (p. 10–15).</li><li>• Recharger complètement la batterie (p. 11).</li><li>• Nettoyer les bornes de contact et recharger la batterie (p. 12).</li><li>• Installer la batterie correctement (p. 48).</li><li>• Déposer le combiné sur le poste de base et débrancher l’adaptateur secteur. Le rebrancher et essayer à nouveau.</li><li>• Réinstaller la batterie dans le combiné en moins de 3 minutes afin d’éviter la suppression des données en mémoire et essayer à nouveau.</li></ul>
Le son fluctue ou s’atténue. Interférence causée par d’autres appareils électriques.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Éloigner le combiné et le poste de base des autres appareils électriques (p. 3).</li><li>• Se rapprocher du poste de base.</li><li>• Mettre les antennes du poste de base à la verticale.</li><li>• Appuyer sur <b>EXIT/CH</b> pour sélectionner un canal moins achalandé.</li></ul>
La sonnerie du combiné ne se déclenche pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La sonnerie a été mise hors circuit. Régler au niveau HAUT ou BAS (p. 18).</li><li>• Si la ligne est reliée à un système à basse tension tel un commutateur PBX, il se peut que la sonnerie ne se déclenche pas. Sélectionner le mode de ligne “B” (p. 15).</li></ul>
La fenêtre d’affichage du combiné reste vide.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le combiné est en mode attente (p. 12). Appuyer sur ▼ ou ▲ pour activer l’affichage.</li></ul>
L’afficheur du combiné ne s’active pas sur pression d’une touche ▼ ou ▲.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Recharger la batterie complètement (p. 11).</li></ul>

## ➔ Guide de dépannage

Problème	Solution
La programmation, tel le mode de composition, ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aucune programmation n'est possible lors d'une communication ou de la consultation de la liste des demandeurs.</li><li>• Ne pas faire de pause de plus de 60 secondes durant la programmation.</li><li>• En décrochant le combiné, une des touches ▼ ou ▲ a été appuyée. Appuyer sur <b>EXIT/CH</b> et essayer à nouveau.</li></ul>
Les données déjà en mémoire sont effacées.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lors d'une panne de courant, les données sauvegardées peuvent s'effacer. Refaire la programmation au besoin.</li></ul>
Aucun nom ni numéro ne peut être mis en mémoire dans le répertoire.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aucune mise en mémoire n'est possible lorsque l'appareil est en mode communication.</li><li>• Ne pas faire de pause de plus de 60 secondes dans le cours de la programmation.</li></ul>
La sonnerie se déclenche durant la programmation ou la recherche et la programmation/recherche est annulée.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pour prendre l'appel, appuyer sur <b>TALK</b>. Raccrocher, puis recommencer depuis le début.</li></ul>
L'appareil n'affiche pas le nom et(ou) le numéro de téléphone des demandeurs.	<ul style="list-style-type: none"><li>• D'autres appareils téléphoniques créent peut-être de l'interférence. Les débrancher et essayer à nouveau.</li><li>• Des appareils électriques branchés sur la même prise de courant que le téléphone peuvent brouiller la transmission téléphonique.</li><li>• Des bruits ou parasites de ligne peuvent affecter la réception de l'information sur le demandeur.</li></ul>
Lors de la consultation de la liste des demandeurs, l'affichage devient vide.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ne pas faire de pause de plus de 60 secondes durant la recherche.</li></ul>
Lors de la réception d'un deuxième appel durant une communication, les informations sur le nouveau demandeur ne sont pas affichées.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La sélection du mode ligne est incorrecte. Voir à la page 15.</li></ul>

Problème	Solution
La touche <b>HANDSET LOCATOR</b> ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le combiné est trop éloigné du poste de base.</li> <li>• Le combiné est en communication ou en mode de recherche. Attendre que le voyant IN USE/CHARGE s'éteigne.</li> </ul>
La recomposition du dernier numéro n'est pas possible.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si le dernier numéro composé comportait plus de 32 chiffres, le numéro ne sera pas recomposé.</li> <li>• Les numéros des codes d'accès entrés après avoir appuyé sur <b>TONE</b> seront ignorés lors de la recomposition.</li> </ul>
"Recharge" est affiché, "[ ■ ]" clignote ou l'appareil émet des bips par intermittence.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recharger la batterie complètement (p. 11).</li> </ul>
Même après une recharge complète, "Recharge" est toujours affiché et/ou "[ ■ ]" clignote toujours.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyer les bornes de contact et recharger la batterie (p. 11, 12).</li> <li>• Installer une nouvelle batterie (p. 48).</li> </ul>
Le voyant IN USE/CHARGE demeure toujours allumé pendant la recharge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ceci est normal.</li> </ul>
Il n'est pas possible d'établir la communication avec le combiné.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsqu'un casque d'écoute est branché au combiné (p. 47), il est nécessaire d'utiliser le casque pour converser avec l'interlocuteur. Pour une conversation sans fil, débrancher le casque d'écoute.</li> </ul>
Il n'est pas possible de converser avec le casque d'écoute.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S'assurer que le casque est bien branché au combiné (p. 47).</li> </ul>

# Renseignements importants

---

## **AVIS:**

L'étiquette d'Industrie Canada identifie le matériel homologué. Cette étiquette certifie que le matériel est conforme aux normes de protection, d'exploitation et de sécurité des réseaux de télécommunications, comme le prescrivent les documents concernant les exigences techniques relatives au matériel terminal. Le Ministère n'assure toutefois pas que le matériel fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur. Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunication. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode acceptée de raccordement. L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations de matériel homologué doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur.

L'entreprise de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause de mauvais fonctionnement.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d'énergie électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

## **Avertissement:**

L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques, ou à un électricien, selon le cas.

## **AVIS:**

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface. La terminaison d'une interface téléphonique peut consister en une combinaison de quelques dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5.

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) de cet appareil est:  
(inscrit sur le dessous de l'appareil).

## **AVIS:**

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Les communications effectuées au moyen de cet appareil ne sont pas nécessairement protégées des indiscretions.

Certains téléphones sans cordon fonctionnent sur des fréquences pouvant entraîner le brouillage de téléviseurs et de magnétoscopes proches et que, afin de minimiser ou de prévenir un tel brouillage, il ne faudrait pas placer le poste de base à proximité de ces appareils; si l'on subit du brouillage, l'éloignement de la station de base réduirait ou éliminerait le brouillage dans la plupart des cas.

L'utilisation de cet appareil à proximité d'un appareil électrique de 2,4 GHz peut causer de l'interférence. S'éloigner de tels appareils et(ou) appuyer sur la touche de canal (CH).

## **Avertissement:**

Le poste de base doit être installé à l'intérieur, autrement un permis radio est nécessaire.



Pour votre sécurité, respecter les consignes suivantes.

## Mesures de sécurité

- 1) Ne raccorder l'appareil qu'à une source d'alimentation du type recommandé dans le présent manuel ou sur l'étiquette apposée sur l'appareil.
- 2) Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, débrancher le poste de base de la prise secteur.

## Installation

### Conditions ambiantes

- 1) Ne pas utiliser cet appareil près d'une baignoire, lavabo, évier, etc. Ne pas utiliser dans un endroit humide.
- 2) Éloigner l'appareil de toute source de chaleur telle que radiateur, cuisinière, etc. Ne pas exposer l'appareil à une température inférieure à 5°C (41°F) ou supérieure à 40°C (104°F).

### Choix de l'emplacement

- 1) Ne placer aucun objet lourd sur l'appareil.
- 2) N'insérer aucun objet dans l'appareil et le protéger contre tout risque de déversement de liquide. Protéger l'appareil contre la fumée, la poussière, les vibrations, ou les chocs.
- 3) Placer l'appareil sur une surface plane.

### Pour un rendement optimal

- 1) Si la communication est parasitée, rapprocher le combiné du poste de base.
- 2) Régler le volume de l'écouteur du combiné à ÉLEVÉ s'il est difficile d'entendre la voix de l'interlocuteur.
- 3) La batterie du combiné doit être complètement rechargée sur le poste de base lorsque l'indication "Recharge" apparaît et/ou l'indication "{ ■ }" clignote.
- 4) L'antenne du combiné est ultra-sensible; ne pas y toucher pendant une communication.
- 5) Le rayon d'action du combiné peut être réduit s'il est utilisé près de collines, dans un tunnel ou près d'objets métalliques tels qu'une clôture, etc.

## ➔ Mesures de sécurité

---

### **Avertissement—Domaine médical**

Consulter les fabricants de dispositifs médicaux personnels, tels les stimulateurs cardiaques, afin de déterminer s'ils sont protégés contre l'énergie émise par les fréquences radio. (La gamme de fréquence radio de cet appareil est de 904 MHz à 925 MHz et de 2 406 MHz à 2 478 MHz et le niveau de puissance de sortie se situe entre 0,02 W à 0,40 W). Ne pas utiliser cet appareil dans des centres de soins de la santé là où des mises en garde le spécifient. En effet, les hôpitaux et centres de soins médicaux peuvent utiliser de l'équipement qui pourrait être sensible à l'énergie émise par les fréquences radio externes.

### **AVERTISSEMENT**

AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL À LA PLUIE OU À UNE HUMIDITÉ EXCESSIVE. SEUL LE COMBINÉ EST À L'ÉPREUVE DES CHOCS ET DES ÉCLABOUSSURES.

- En cas de problème de fonctionnement, débrancher l'appareil de la prise de téléphone et y brancher un appareil en bon état de fonctionnement. Si ce dernier fonctionne normalement, consulter un centre de service Panasonic agréé. Par contre, si le téléphone ne fonctionne pas, faire vérifier la ligne par la compagnie de téléphone.

### **Antiéclaboussure (Combiné seulement)**

Le combiné KX-TG2550 a été conçu à l'épreuve des éclaboussures. Il peut être utilisé avec les mains mouillées.

### **MISES EN GARDE:**

- **Ne pas immerger ou passer le combiné sous l'eau.**
- Tenir le combiné éloigné de l'eau salée.
- Ne pas exposer l'appareil à une humidité prolongée.
- Afin d'éviter que l'eau ne pénètre dans la prise de casque d'écoute, toujours refermer le couvercle de la prise si aucun casque n'est raccordé. Lors du raccordement d'un casque d'écoute, ne pas manipuler le combiné avec les mains mouillées.
- Si le combiné est mouillé, l'essuyer avec un linge doux et sec.
- Le poste de base n'est pas à l'épreuve des éclaboussures. Ne pas déposer un combiné mouillé sur le poste de base.

### **Antichoc (Combiné seulement)**

Bien que le combiné KX-TG2550 soit antichoc, ne pas le lancer ni piler dessus.

Panasonic Canada Inc.  
5770 AMBLER DRIVE, MISSISSAUGA, ONTARIO L4W 2T3  
**Certificat de garantie pour appareils téléphoniques Panasonic**

Panasonic Canada Inc. garantit cet appareil contre tout vice de fabrication et accepte, le cas échéant, de remédier à toute défectuosité pendant un (1) an de la date d'achat original, pièces et main-d'œuvre comprises. Les batteries rechargeables sont couvertes pour une période de 90 jours. Les cassettes audio et les piles sont couvertes pour une période de 10 jours.

Durant cette période de garantie, les pièces défectueuses seront remplacées par des pièces neuves ou l'équivalent.

Cette garantie n'est valide que pour les produits achetés au Canada et ne couvre pas les dommages résultant d'un usage abusif, impropre ou d'une installation incorrecte, ainsi que ceux découlant d'un accident en transit ou de manipulation. De plus, si l'appareil a été altéré ou transformé de façon à modifier l'usage pour lequel il a été conçu ou utilisé à des fins commerciales, cette garantie devient nulle et sans effet.

### **SERVICE APRÈS-VENTE**

Toute réparation sous garantie de cet appareil peut être obtenue dans un centre de service Panasonic agréé. Pour connaître l'adresse d'un tel centre, consulter la liste incluse. La facture ou une autre preuve de la date d'achat original sera exigée pour toute réparation sous le couvert de cette garantie.

#### **EXPÉDITION DE L'APPAREIL À UN CENTRE DE SERVICE**

Emballer l'appareil, de préférence dans le carton original, et l'expédier port payé et assuré au centre de service. Ajouter la description détaillée de la défectuosité et la preuve de la date d'achat original.

### **GARANTIES STATUTAIRES**

Les dispositions stipulées dans ce certificat de garantie sont additionnelles et n'altèrent ni ne modifient en aucune façon les garanties statutaires, droits et recours que peut prévoir toute législation en vigueur d'une province à l'autre.

### **POUR VOS DOSSIERS**

N° de modèle:

---

N° de série:

---

Date d'achat:

---

Nom du détaillant:

---

Adresse:

---

**Panasonic Canada Inc.**  
5770 Ambler Drive  
Mississauga, Ontario L4W 2T3  
[www.panasonic.ca](http://www.panasonic.ca)

Imprimé au Japon

**PQQX12337YA** SS0799ST2080